

## 條例 01-05

沙斯塔社區服務區的一項條例，規定了供水和供水服務的費率和收費，並規定了連接要求

Shasta 社區服務區董事會命令以下內容：

一. **水費。** 學區將收取以下水費和水電費：

一. **住宅價格。**

64.95 美元	每月最低費用
0.0244 美元	每立方英尺或 7.48 加侖
3.75 美元	每月防回流維護（如適用）

- " 對於在當月 25 日之前未全額支付的所有帳戶，將收取 5% 的應付總金額的罰款。
- " 參與付款計劃的客戶只要根據計劃條款付款，就不會產生滯納金、滯納金或斷開連接過帳費用。

二. **交易費用。**

64.95 美元	每月最低費用
0.0244 美元	每立方英尺或 7.48 加侖
3.75 美元	每月防回流維護（如適用）

**C. 消防栓費用**

1,500 美元	儀錶儲液罐
25.00 美元	租金
0.03 元	每立方英尺或 7.48 加侖

- 一. 同一計價器可以為在一棟建築中運營的多個商業企業、汽車旅館、位於同一屋簷下的多個商業單元以及移動房屋和房車公園提供服務，但每個額外的商業單元的最低額外費用為 11.28 美元。

**D. 泵站費率。**

抽水電價	
19.11 美元	HPE 客戶的電費
16.14 美元	HPW 第一階段和第二階段客戶的電費
34.69 美元	HPW 第 3 階段客戶的電費
28.01 美元	Record Heights 客戶的電費
泵更換費	
4.63 美元	HPE 客戶的泵更換費用
1.37 美元	HPE 第 1 階段和第 2 階段客戶的泵更換費用
5.43 美元	HPW 第 3 階段客戶的泵更換費
4.58 美元	Record Heights 客戶的泵更換費

**E. 新客戶最低存款額：**

- 一. 所有新帳戶都需要 200.00 美元的存款。押金可在支付結算帳單後退還。學區將根據不付款條例的本節通知客戶。

**F. 特殊服務費：**

一. 水費 On/Off Fees：下班後	75.00 美元
二. 董事會會議錄音副本	15.00 美元
三. 董事會會議資料包	10.00 美元
四. 複印費 - 每頁	\$ .25
五. Office 文件複印費 - 每頁	\$ .50

**G. 業主的責任。**

- 一. 業主有責任通知學區租戶已租用或騰出已供水的設施。

## 二. 供水服務連線 以下費率、收費和條件

它將應用於所有服務連接。

### 一. 定義 — 供水服務安裝。

供水服務的連接包括該地區的所有組成部分

通過「計量」框的「Property Line」（標高線），包括「Meter」（計量）、「Line Adjuster」（線調整器）、和電錶箱。服務連接的所有元件都是的財產並應由學區維護。

MX\$10,283.00	5/8 英寸儀錶的標準服務連接費。
15,425.00 美元	3/4 英寸儀錶的標準服務連接費。
MX\$25,708.00	1 英寸電錶的標準服務連接費。

此處採用的不可退還的擴容費僅應客戶要求作為延長或啟動服務的條件徵收。該費用或收費不作為財產擁有權事件對不動產或人員徵收。

容量擴展率基於分配給未來新連接開發的未來改進的估計專案成本。該專案的成本估算基於 2003/2009 年的典型建築成本，並將根據 Engineering News Record 建築成本指數每年更新。

## 二. 在該地區安裝的額外費用。

- 一. 5,485.00 美元 - 到電錶位置的服務安裝費
- 二. 40.00 美元 - 電錶安裝費
- 三. 連接時學區提供的水錶的實際費用將向請求服務的業主收取。

所有已安裝的供水服務必須具有無線電讀取功能（類型由學區決定）。每當業主選擇讓學區安裝整個服務連接時，包括電錶、線路調節器、電錶箱、附屬設備和主線延長線（如果適用），業主將需要支付  
區。

## 三. 服務連接安裝費（每個SCSD）和已卸載服務連接費。

可以從 Shasta 社區服務區獲取現有的已卸載服務連接。

- 一. 安裝供水服務。  
業主可以使用承包商或 Shasta 社區服務區批准的合格人員為該地區的水管安裝供水服務連接。如果業主選擇使用承包商，將收取員工小時工資率 1.5 倍的檢查費。SCSD 安裝服務連接的費用為 5485.00 USD。

## B. 服務連接的位置。

所有供水服務連接的實際位置將由學區決定。

## C. 服務連接限制。

### 一. 需要單獨的連接。

不在移動房屋公園內的單戶住宅、個人出租單元和個人移動房屋必須為每個單元提供單獨的服務連接。

### 二. 每個單元一個服務連接。

每個學區發佈的服務連接將僅服務於一個住宅單元。如果確定學區發佈的服務連接為多個住宅單元提供服務，則業主應為學區服務的每個住宅單元購買額外的服務連接。

### 三. 禁止轉售。

本區的任何客戶均不得轉售供水服務連接或簽訂任何合同或協定，以轉售交付給該客戶或任何其他客戶的水和/或水錶的任何部分。就本節而言，向商業建築、汽車旅館、移動房屋和房車公園租戶提供供水服務不應被解釋為轉售水。

### 四. 水的可用性。

學區內所有服務連接的批准將取決於經濟可行性確定，以及可由董事會決定增長  
董事。儀錶上必須至少有 20 psi  
根據國家要求。

## D. 安裝壓力調節器。

SCSD 建議在儀錶的業主一側安裝壓力調節器。因壓力波動而對客戶管線造成的所有損壞均由客戶負責維修。

## 和。 在新的分區安裝供水服務。

### 1. 細分的定義。

學區內任何被劃分為兩 (2) 個或更多地塊的財產均應被視

為細分。就本條例而言，細分包括公寓或聯排別墅專案。

2. 所有必需的元件，包括但不限於提供  
細分的安裝費用由物業承擔  
由持牌承包商或合資格人士擁有，且  
已獲得 **Shasta** 社區服務的批准  
區。所有這些安裝都將適合管道和  
服務連接安裝標準  
區。
3. 所有已安裝的供水服務必須具有無線電讀取功能  
(類型由學區決定)。
4. **新的細分服務連接。**

新分區內的所有供水服務連接都將根據規定的費率收費。計價器之後的客戶線路由業主負責。

生病。 供水服務中斷。

- 一. 供水服務中斷的定義。  
供水服務中斷是指供水服務被封閉或水錶被拆除（如果存在）。
- 二. 由於未付款，學區的供水服務中斷。  
如果在帳單被視為拖欠之日起六十（60）天內未支付帳單費率和費用，學區可以停止向客戶提供供水服務。如果未在到期日後五（5）天內支付發票，則視為拖欠發票。在服務中斷前至少七（7）天，學區將以書面或電話形式聯繫客戶，通知客戶斷開連接。  
如果通過電話發出通知，學區將主動向客戶提供學區關於供水服務中斷的書面政策，並將討論避免供水服務中斷的選項，包括替代付款時程表、延期付款、最低付款額、攤銷以及帳單審查和上訴。

如果以書面形式發出通知，通知將郵寄給提供服務的位址的客戶，除非客戶的位址不是接受服務的物業的位址，否則通知將同時發送到客戶的位址和接受服務的物業的位址。通知

位址接收服務將發送給「佔用者」，包括以下內容：

- (一) 客戶的姓名和位址;

修訂日期：2025年3月18日

- (二) 拖欠金額;
- (三) 付款或付款協定的日期  
為避免服務中斷所必需;
- (四) 請求延期的流程描述                      支付欠款;
- (五) 提交複審和上訴申請的程序說明  
犯罪行為的來源;和
- (六) 客戶可以採用的程序說明  
申請延期、攤銷、減少或替代付款                      時程表。

如果學區無法通過電話或書面形式聯繫到客戶（即，郵寄的通知因無法送達而被退回），學區將真誠地努力訪問住所並離開。

或安排在顯眼的地方張貼，  
因未付款而即將中止的通知，以及學區的中止政策副本。如果客戶或客戶的租戶通過本政策規定的程式向學區提出水費帳單上訴，則學區不會在上訴待決期間暫停服務。

### 三. 客戶困難的證據

如果客戶                      通過滿足以下條件來建立難度：

- (一) 客戶或客戶的租戶提供  
供水服務中斷的初級醫療保健提供者                      (i) 危及生命，或 (ii)  
對健康構成嚴重威脅，以及                      提供住宅服務的場所的居民的安全  
提供;和
- (二) 客戶證明他在經濟上沒有能力  
在學區的正常計費週期內支付住宅服務費用。

如果出現以下任何情況，客戶將被視為“財務上無力支付”  
客戶的家庭是 (i) 以下的當前接收者                      福利：  
CalWORKS、CalFresh、一般援助、Medi-Cal、  
SSI/加利福尼亞州補充或特殊付款計劃  
婦女、嬰兒和兒童補充營養計劃； 或 (ii)  
客戶表示該家庭的年收入低於                      超過聯邦貧困線的 200%;和

(三) 客戶願意簽訂贖回協定，  
替代付款計劃或延期或減少付款計劃 根據學區政策。

#### 四. 通知佔用者 (如果不是註冊客戶)

這些政策適用於單獨計量的住宅服務  
單戶住宅、多單元住宅結構和移動房屋  
住宿擁有者或管理者是註冊客戶的停車場。是的  
居住者不是記錄在案的客戶，至少十 (10) 天 (如果  
該物業是獨立式單戶住宅) 在可能之前  
終止供水服務，學區將盡一切善意努力  
以書面形式通知住戶，供水服務將終止。  
書面通知還必須告知租戶他們有權 成為無需付費即可支付服務費用的客戶  
任何拖欠金額。如果一個或多個租戶/佔用者 承擔向  
對學區的滿意度，或者有選擇性終止的物理手段  
為未達到學區要求的租戶/住戶提供服務  
要求，則學區可以僅向那些 滿足要求的租戶/居住者。

#### 五. 無法支付帳單

任何在終止前因未付款而通知學區他或她無法在正常付款期內支付帳單的  
客戶，都可以在不超過 12  
個月的合理時間內攤銷未付款的金額。客戶需要每月支付攤銷金額和當前  
的水務服務費。並非所有逾期罰款都會在攤銷工資期內適用。未能支付攤  
銷金額加上每個計費週期的有效費用將使攤銷協定無效，並且自來水服務  
可能會被終止。在恢復供水服務之前，必須全額支付所有未結餘額。

#### 六. 重新連接費用

要恢復服務，客戶必須在實際恢復供水服務之前支付所有拖欠的費用  
和收費，以及 75.00 美元的下班後重新連接費 (工作日和節假日上午  
8:00 至下午 4:30 除外)。如果學區確定發生了未經授權的供水連  
接或銷售，也可以暫停供水服務，但須遵守本段的通知和恢復規定。

#### 七. 接觸政治

修訂日期：2025年3月18日



此策略將是 可在學區網站上獲得英文版本，以及  
 民法典第 1632 節中列出的五種語言，它們是 西班牙文、韓語、  
 中文、越南語和他加祿語。您還應該 以至少 10% 的  
 居住在學區管轄區內的人。

#### 八. 因廢棄而撤銷供水服務。

如果在服務中斷后，業主在長達六（6）個月的時間內未能支付上述第 I 部分規定的最低費率和費用，則學區可以自行決定選擇撤銷供水服務。撤銷供水服務的意向通知將通過掛號信發送給業主，並要求提供回執，到業主最後已知的位址，如最新的沙斯塔縣匹配評估表所示。

如果在 30 年內未支付拖欠的費用和收費

（30）自掛號信之日起，供水服務連接被視為已放棄。如果物業保持不變，則恢復供水服務需要支付所有逾期餘額。此類費用將在修復前收取，並視水供應情況而定。

如果學區選擇撤銷此處規定的供水服務，那麼如果善意購買者隨後要求以相關設施的價值更新供水服務，則學區董事會可以恢復供水服務，但需要支付恢復費，該費用涵蓋學區恢復供水服務的費用。水。恢復費將根據工程新聞記錄建築成本指數（ENR CCI）每年更新一次。新服務連接費用將減去容量費用。

#### 九. 如果對先前交付的帳單的支付存在爭議，客戶必須在學區進行調整或更正之前提交帳單以及收據、已取消的支票或其他令人滿意的證據。

如果客戶對發票提出異議，他們可以按如下方式對發票提出申訴：

- （一）向地區經理提交書面審核請求，地區經理將在收到后五（5）天內向客戶提供書面決定。該決定將通過專人遞送或郵寄至美國郵件。客戶在郵寄決定後三（3）天將被視為已收到決定。
- （二）如果決定對客戶有利，客戶的水費將相應調整。
- （三）如果決定對客戶不利，並且客戶尋求對地區經理的決定提出上訴，那麼他或她必須在收到經理的決定后 5 天內向地區辦公室提交上訴通知，屆時地區委員會將在不少於 7 天后的下一次例會上考慮上訴。且自上訴通知之日起不超過 60 天。區委員會的決定將是最終決定。

#### 四. 沙斯塔社區服務區條例，用於確定供水和供水服務連接

一. **政治。** 所有與 **Shasta** 社區服務區（區）的新供水服務連接都將受本條例中規定的政策的約束。本檔中的政策涉及該地區目前存在的財產和地塊的擬議吞併、新開發和新供水服務連接。

二. **定義。** 就本條例而言，以下定義應適用：

“**平均年需求**”是指典型的單戶家庭的年用水量（家庭當量）。根據歷史用水量，這相當於每年**0.77**英畝英尺。**SCSD** 保留根據需要重新計算家庭當量的權利，以調整家庭面積和平均年使用量的趨勢。

**其他新水源** - 是指目前未與學區簽訂合同的水分配由開發商負責。如果需要，新的水源應符合城市原水供應所需的所有品質標準，並且應免費提供給學區。

額外的來源應長期可用，並享有優先續期權，具有至少與學區與辦公室簽訂的合同一樣好的短缺（乾旱）規定，並且應遵守本條例和現有學區政策中規定的其他規定。

「**發展商**」指作為發展專案的提議人而代表擁有人行事的擁有人或代理人。

“**發展**” - 指《政府法典》第 **66424** 節《細分地圖法》中定義的細分，要求建立兩個或多個新的供水服務連接。

“**水淨化表**” - 就本條例而言，是指由總經理或指定人員授權並由學區簽發的信函，要求學區向位於學區內或擬併入學區的一個或多個地塊提供學區的水。此義務僅限於通過現有合同或學區可能簽訂的附加合同提供的可用水量，以及開發商提供並轉讓給 **Shasta** 社區服務區的額外水務合同，並且可能會因供水商的減少而受到限制或減少。水淨化表將受到**SCSD**地區條例規定的條件、水淨化表上列出的條件或沙斯塔縣要求的條件的限制。

三. **列聯因素。** 學區特此採用 **20%** 的應急係數。該學區將根據長期合同下的水量限制新服務連接的數量，以實現這種應急措施。該係數亦將用於計算所有新開發專案所需的額外新水源的體積。學區維持的緩衝或儲備供應不會用於滿足新開發項目的供應需求或要求。

四. **吞併規則。** 以下規則適用於所有吞併：所有吞併均須經壘務辦公室（如適用）和沙斯塔縣地方機構組建委員會（**LAFCO**）的批准，並應遵守學區要求的所有條例、法規、決議和標準。

修訂日期：2025年3月18日

**五.額外水的新來源。** 如果 SCSD 超過我們根據以下公式可以服務的家庭當量數量，則需要提供額外的新供水。（發展）和第 5 點（吞併規則）應確定如下：

$$Q = N \times R \times CF$$

哪裡：

Q = 每年的水量，單位為英畝英尺 N = 家庭當量數（HE） R = 平均年需求量  
CF= 列聯繫數

因此

$$Q = 1 \times 0.77 \times 1.20 = \text{每個 HE 每年 } 0.924 \text{ 英畝英尺。}$$

**水的可用性。** 學區將根據長期合同（等於或大於 40 年）下的水量限制新服務連接的數量。國內等價物的數量將按以下方式確定：

$$N = Q / (R \times \text{立方英尺})$$

哪裡：

Q = 每年的水量，以英畝英尺為單位 N = 家庭當量數（ES）  
R = 平均年需求

CF= 列聯繫數

因此，根據目前與 Bureau 和 ACID 簽訂的 1,600 英畝英尺水域，該學區可用的 HE 總數等於：

$$N = 1600 / (0.77 \times 1.20) = 1732 \text{ 個家庭當量}$$

**六.學區與開發商之間的合同。** SCSD 地區檢察官將審查合同，以在學區和開發商之間達成協定，以充分定義開發商的付款要求和義務。開發商應向學區支付準備合同的全部費用，並應提供付款並簽署合同，作為獲得學區用水授權表的條件之一。

## 七. 新水源的成本。

購買其他新水源的所有費用，包括所有法律、廣告、環境審查、工程和所有其他雜費，應由開發商支付。提供令學區滿意的完整供水系統的所有成本和費用應由開發商負責。

開發商應負責支付所有額外的新水源成本，以及因與供水商的合同協議變更而可能發生的所有費用變更。這些義務將在開發商與學區之間的合同中詳細說明。

付款義務也將作為在開發專案內購買地塊的條件包括在內，並在地區檢察官批准後，在開發專案內的所有地塊契約和抵押上註明。

## 八. 促銷方的其他義務。

其他地區政策中規定的有關吞併、開發、供水、成本和費用的所有義務和要求仍然適用，除非本條例特別修改或董事會可能頒布對本條例的微小修訂，以澄清政策或糾正可能存在的政策之間的不一致。

**城市化的水費。** 對於新開發專案內的所有地塊，除了第**01-05號條例（更新或修訂）**中規定的水費外，地塊還需要支付第**9項（新額外水源的成本）**中規定的額外水費。

## 水淨化表。

### 單一服務連接

淨水錶將按照先到先得的原則發放，最多為第**7項（水供應）**中計算的家庭當量數量。

## 五. 總則。

### 一. 違反條例。

任何違反本條例的行為都可能導致供水服務立即中斷，在糾正違規行為之前，供水服務不會恢復。

學區可將任何違反本條例的行為移交給沙斯塔縣地方檢察官進行起訴。

### 二. 買家或業主造成的損壞。

因客戶或業主或其代理人的作為或不作為而對服務連接、管道或其他地區財產造成的任何損害，均應收取費用，並應由客戶或業主負責和/或由任何個人造成的損害。

### 三. 進入檢查權。

學區有權進入其擁有地役權的財產，以便檢查、維護和修理學區的房屋，或在第一次申請後進入需要檢查以滿足學區要求的財產，並獲得進入權。

### 四. 乾旱應急。

SCSD 乾旱應急計劃的第 2 階段將觸發與使用 ACID 合同用水相關的額外費用。臨時用水量將由董事會決定使用保留的酸性水的時間。

## 沙斯塔社區服務區 乾旱應急計劃

如果墾務辦公室因乾旱而減少了Shasta CSD的可用水量，總經理將轉移我們的ACID水，並尋求從其他來源購買水，以使該地區不受限制地恢復到過去三年的平均使用量，甚至更多。如果我們無法購買足夠的水來滿足三年平均用水量（3YA），則可能適用以下條件。

#### 減少 15%（3YA） – 第 1 階段警報： 減少志願者計劃

- 一. 教育專案（會議、文學、討論）
- 二. 新聞稿
- 三. 通訊
- 四. 新開發項目推遲了景觀美化
- 五. 晚上澆水
- 六. 鼓勵使用存在強制又連接設備的私人水井。
- 七. 減少管線沖洗
- 八. 監測洩漏和過度澆水

#### 減少 25%（3YA） – 第 2 階段警報： 可能需要的減少

- 一. 如果我們似乎無法通過自願保護來滿足減少的要求，則可能在一年中的任何時候對每項服務的最低使用量進行配給
- 二. 如果董事會制定，則對超過允許的最高限額進行處罰
- 三. 僅在必要時沖洗管路
- 四. 沒有消防栓水出售

#### 減少 35%（3YA） – 第 3 階段警報： 所需的強制性減稅

- 一. 對連續兩個月超過津貼或嚴重超過津貼一個月（臨時）的人關閉供水
- 二. 沒有新服務
- 三. 除非在極端緊急情況下，否則不會清洗管線

### 六. 銀行存款要求。

根據本條例，沙斯塔社區服務區的所有收入，除所有預期的連接（連接）

修訂日期：2025年3月18日

費用和為建立信用而支付的所有可退還存款外，必須在收到后合理時間記憶體入沙斯塔社區服務區的存款銀行，並將此類款項連同任何應計利息一起存入。

3 月 18 日通過、批准和通過

2025年，通過以下投票：董事會成員：David Cross、Chris Hunter、Randall Smith、Jo Ann Vayo 和 Valerie Coon。

是的： 5 大衛·克洛斯、克裡斯·亨特、蘭德爾·史密斯、喬·安·瓦約和 Valerie Coon。

否：0

避免： 0

缺席： 0

本條例取代以往所有條例及其每一項修訂。

由 Shasta 社區服務區董事會一致通過。

---

瓦萊麗·庫恩 (Valerie Coon) ， 沙  
斯塔社區服務區主席

---

Shawna Staup, Shasta 社區服務區董  
事會秘書